

EUROPOS LAUKINES GAMTOS IR GAMTINES APLINKOS APSAUGOS KONVENCIJA*

P r e a m b l e

Valstybes, Europos Tarybos nares ir kitos šios Konvencijos signatares,

manydamos, kad Europos Tarybos tikslas yra kuo glaudesne jos nariu vienybe;

atsižvelgdamos I Europos Tarybos valia kooperuotis su kitomis Valstybemis aplinkos apsaugos srityje;

pripažindamos, kad laukine flora ir fauna sudaro gamtinio paveldo estetine, moksline, kulturine, rekreacine, ekonomine ir savita vertybe, kuria svarbu išsaugoti ir perduoti busimoms kartoms;

pripažindamos esminį laukines floras ir faunos vaidmenį palaikant biologine pusiausvyrą;

konstatuodamos daugelio laukines floras ir faunos rūšių retėjimą ir išnykimo gresmę, pakibusia virš kai kurių iš jų;

pripažindamos, kad gamtines gyvenamosios aplinkos išsaugojimas yra vienas iš esminių elementų globojant bei saugant laukine flora ir fauna;

pripažindamos, kad laukines floras ir faunos apsaugos klausimai vyriausybių turės būti svarstomi aptariant nacionalinius tikslus bei programas ir kad turės būti sukurtas tarptautinis kooperavimasis, ypač saugant migruojančias rūšis;

atsižvelgdamos I daugelį kvietimų bendroms akcijoms, kilusiems iš vyriausybių ir tarptautinių institucijų, ypač išreikštu Jungtinių Tautų Konferencijoje aplinkos klausimais 1972 m., Europos Tarybos Konsultacineje Asamblejoje;

siekdamos testuoti veikla gamtos apsaugos srityje sutinkamai su Antrosios Europos ministrų Konferencijos aplinkos apsaugos klausimais rezoliucijos Nr. 2 rekomendacijomis,

s u s i t a r i a:

I s k y r i u s

Pagrindines nuostatos

1 s t r a i p s n i s

1. Šios Konvencijos objektas yra užtikrinti laukines floras ir faunos, jų natūralios gyvenamosios aplinkos apsauga, ypač rūšių ir buveinių, kurių apsaugai būtinas daugelio valstybių kooperavimasis, ir paskatinti šį kooperavimąsi.

2. Ypatingas dėmesys yra skiriamas rūšims, čia suprantamoms kaip migruojančios, nykštančios ir mažėjančios rūšys.

2 s t r a i p s n i s

Susitarianciosios Šalys imasi reikiamu priemoniu išlaikyti arba palaikyti laukines floras ir faunos visuma lygyje, kuris reikalingas ekologiniu, moksliniu ir kulturiniu požiūriu, atsižvelgiant taip pat I ekonominį bei rekreacinį reikalingumą ir I lokaliai gresmeje atsidurusiu porušių, varietetu ir formų apsaugos reikalavimus.

3 s t r a i p s n i s

1. Kiekviena susitariancioji Šalis imasi reikiamu priemoniu, kad būtų vykdoma laukines floras ir faunos, ju naturalios gyvenamosios aplinkos apsaugos nacionaline politika, skiriant ypatinga dėmesį nykstantiems ir mažėjantiems rūšims, ypač endeminems rūšims ir ju gyvenamosios aplinkos apsaugai, sutinkamai su šios Konvencijos nuostatomis.

2. Kiekviena susitariancioji Šalis išpareigoja savo tvarkymo ir vystymo, kovos priemoniu su teršimu politikoje atsižvelgti I laukines floras ir faunos apsaugos reikalavimus.

3. Kiekviena susitariancioji Šalis skatina švietimą ir pagrindines informacijos, susijusias su butinybe saugoti laukine flora ir fauna bei ju gyvenamąją aplinką, platinimą.

I I s k y r i u s

Buveiniu apsauga

4 s t r a i p s n i s

1. Kiekviena susitariancioji Šalis imasi Istatyminiu ir reglamentuotu priemoniu, nukreiptu ir butinu globoti laukines floras ir faunos rūšių, ypač išvardytu I ir II priedeliuose, buveines ir išlaikyti gresiancias išnykti ju naturalias buveines.

2. Susitarianciosios Šalys savo tvarkymo ir vystymo politikoje atsižvelgia I butinybe išsaugoti apsaugines zonas, numatytas ankstesniame paragrafe, kad būtų išvengta arba maksimaliai apribotas visiškas tu zonų sugadinimas.

3. Susitarianciosios Šalys išpareigoja skirti dėmesį apsaugai ypač zonų, kurios yra svarbios migruojantiems rūšims, išvardytoms II ir III priedeliuose, ir kurios yra išsidėsčiusios budu, atitinkanciu ju migracijos kelius, žiemojimo, susiburimo, mitybos, dauginimosi, šerimosi vietas.

4. Susitarianciosios Šalys išpareigoja koordinuoti, kiek tai yra reikalinga, ju pastangas globojant gamtine gyvenamąją aplinką, apibrėžta šiuo straipsniu, pasienio regionuose iš vienos ir kitos sienos puses.

I I I s k y r i u s

Rušių apsauga

5 s t r a i p s n i s

Kiekviena susitariancioji Šalis imasi Istatyminiu ir reglamentuotu priemoniu, nukreiptu ir butinu užtikrinti apsauga laukines floras rūšių, išvardytu I priedelyje. Butina uždrausti intensyviai skinti, rinkti, kirsti, rauti nurodytus augalus. Kiekviena susitariancioji Šalis uždraudžia, kiek tai reikalinga, šiu rūšių augalų išsigijimą ir prekybą.

6 s t r a i p s n i s

Kiekviena susitariancioji Šalis imasi Istatyminiu ir reglamentuotu priemoniu, nukreiptu ir butinu užtikrinti apsauga laukines faunos rūšių, išvardytu II priedelyje. Butina uždrausti šiu rūšių:

- a. intensyvu gaudyma bet koku budu, Isigijima ir naikinima;
- b. intensyvu dauginimosi vietu ir poilsio plotu ardyma bei naikinima;
- c. intensyvu laukiniu gyvunu trikdyma, ypac dauginimosi, jaunikliu vedžiojimosi bei žiemojimo laikotarpiu, juo labiau kad trikdymui labai jautrus šios Konvencijos objektai;
- d. intensyvu kiaušiniu naikinima ar rinkima gamtoje ar kitose ju perejimo vietose;
- e. Isigijima ir vidaus prekyba šiais gyvunais, gyvais bei negyvais, ju dalimis ar produktais iš ju, lengvai identifikuojamais, juo labiau kad ši priemone yra veiksminga šio skyriaus nuostata.

7 s t r a i p s n i s

1. Kiekviena susitariančioji Šalis imasi Istatyminiu ir reglamentuotu priemonių, nukreiptu ir reikalingu globoti laukines faunos rušis, išvardytas III priedelyje.
2. Naudojimas laukines faunos rušiu, išvardytu III priedelyje, yra reglamentuotas tokiu budu, kad butu išlaikytas ju populiaciju egzistavimas už pavojingos ribos, atsižvelgiant I 2 straipsnio nuostata.
3. Šios priemonės susideda iš:

- a. draudimo periodo nustatymo ir/arba kitu eksploatavimo ribojimo priemonių;
- b. eksploatacijos laiko ar vietoves draudimo, kad butu sudarytos salygos egzistuojantioms populiacijoms išlikti patenkinamame lygyje;
- c. reglamentavimo, jei tai reikalinga, parduoti, siulyti pirkti, Isigyti, transportuoti laukinius gyvunus - gyvus ir negyvus.

8 s t r a i p s n i s

Jei veikla gaudant ar naikinant laukines faunos rušis, išvardytas III priedelyje, arba išimtimis, numatytomis 9 straipsnyje, gali pakenkti rušims, išvardytoms II priedelyje, susitariančiosios Šalys uždraudžia naudoti visas neatrankines gaudymo ir naikinimo priemones, taip pat priemones, galincias sukelti vietinį nykima arba stipru rušiu populiaciju trikdyma, taip pat ir priemones, išvardytas IV priedelyje.

9 s t r a i p s n i s

1. Salygomis, kai nera kito patenkinamo sprendimo ir kai pažeidimas negresia populiacijos išlikimui, kiekviena susitariančioji Šalis gali pažeisti 4, 5, 6, 7 straipsniu nuostatas ir draudžiamas naudoti priemones, nurodytas 8 straipsnyje:

- floros ir faunos globos interesais;
- užkertant kelia dideliems nuostoliams žemes ukio kulturoms, naminiams gyvuliams,
- miškams, žuvininkystei, vandenims, kitiems nuosavybes objektams;
- žmonių sveikatos ir saugumo interesais, oro liniju /skraidymo/ saugumo ir kitu visuomenės prioritetu interesais;
- mokymo ir švietimo, veisimo, reintrodukcijos, taip pat gyvulininkystės tikslais;
- leidžiant griežtai kontroliuojamomis salygomis atrankos budu ir tam tikru kiekiu Isigyti, naudoti ar kitaip protingai eksploatuoti nedidelį kiekį kai kuriu laukiniu gyvunu ir augalu.

2. Susitariančiosios Šalys pateikia Nuolatiniam Komitetui metinį pranešima apie padarytas remiantis ankstesniu paragrafu išimtis. Pranešime turi buti pažymeta:

- populiacijos, kurios sudaro ar sudare išimties objekta, ir, jei Imanoma, egzemplioriu skaičius;
- leistas sunaikinimo ar sugavimo budas;
- rizikos salygos, vietos ir laiko aplinkybes, kuriomis ši išimtis buvo padaryta;
- valdžios teisnumas deklaruoti, kad šios salygos buvo realizuotos, ir teisnumas sprendimu, susijusiu su priemonemis, kurios galejo buti panaudotos, ju limitais ir asmenimis, kuriems patiketa egzekucija;
- vykdyta kontrole.

IV s k y r i u s

Nuostatos, susijusios su migruojančiomis rušimis

10 s t r a i p s n i s

1. Be priemoniu, Ivardytu 4, 6, 7 ir 8 straipsniuose, susitarianciosios Šalys Isipareigoja koordinuoti savo pastangas saugant migruojancias rušis, išvardytas II ir III priedeliuose, jei ju migracijos keliai kerta šiu šaliu teritorija.
2. Susitarianciosios Šalys imasi priemoniu užtikrinti, kad draudimo laikotarpis ir/arba kitos naudojima reglamentuojancios priemones, nustatytos remiantis 7 straipsnio 3a paragrafu, atitiktu migruojanciu rušiu, išvardytu III priedelyje, poreikius.

V s k y r i u s

Papildomos nuostatos

11 s t r a i p s n i s

1. Šios Konvencijos nuostatoms vykdyti susitarianciosios Šalys Isipareigoja:
 - a. kooperuotis kiekviena karta, kada tai daryti bus naudinga, ypac kai šis kooperavimasis gales padidinti priemoniu šios Konvencijos nuostatoms vykdyti efektyvuma;
 - b. skatinti ir koordinuoti tyrimo darbus, susijusius su šios Konvencijos tikslais.
2. Kiekviena susitariancioji Šalis Isipareigoja:
 - a. skatinti vietiniu laukines floras ir faunos rušiu reintrodukcija, jei ši priemone prisides prie gresianciu išnykti rušiu išsaugojimo, su salyga, kad bus atsižvelgta I kitu susitarianciuju Šaliu patirtl, moksla siekiant išaiškinti, ar ši reintrodukcija bus veiksminga ir priimtina;
 - b. griežtai kontroliuoti nevietiniu rušiu introdukcija.
3. Kiekviena susitariancioji Šalis turi supažindinti Nuolatinl Komiteta su tos šalies teritorijoje visuotinai saugomomis rušimis, nelrašytomis I I ir II priedelius.

12 s t r a i p s n i s

Susitarianciosios Šalys laukines floras ir faunos bei ju gyvenamosios aplinkos apsaugai gali nustatyti griežtesnes priemones, nei numatytos šioje Konvencijoje.

VI s k y r i u s

Nuolatinis komitetas

13 s t r a i p s n i s

1. Šios Konvencijos tikslams yra Isteigiamas Nuolatinis Komitetas.

2. Visos susitariančiosios Šalys gali buti atstovaujamos Nuolatiniam Komitete vieno ar keliu delegatu. Kiekviena delegacija turi viena balsą. Srityse, susijusiose su jos kompetencija, Europos Ekonomine Bendrija balsuojant turi tiek balsu, kiek yra jos Valstybiu - šios Konvencijos susitariančiuju Šaliu; Europos Ekonomine Bendrija nesinaudoja balso teise atvejais, kai su tuo susijusios Valstybes-nares atlieka tai pacios ir tarpusavyje.

3. Visos Valstybes - Europos Tarybos nares, kurios nera Konvencijos susitariančiosios Šalys, gali dalyvauti Komitete kaip stebetojos. Nuolatinis Komitetas gali kviesti visas Valstybes - ne Europos Tarybos nares, kurios nera Konvencijos susitariančiosios Šalys, dalyvauti stebetojomis viename iš jo posedžiu. Visos organizacijos ir visos technines institucijos, veikiančios laukines floras ir faunos bei ju gyvenamosios aplinkos globos, apsaugos arba valdymo srityje, priskiriamos vienai iš šiu kategoriju:

a. tarptautines organizacijos ir institucijos, tiek vyriausybinės, tiek nevyriausybinės, arba nacionalines valstybinės institucijos;

b. nacionalines nevyriausybinės organizacijos ir institucijos, kurios pritaria šiems tikslams šalyje, kurioje jos yra lurtos, gali pranešti Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui bent prieš tris menesius iki Komiteto posedžio apie savo norą dalyvauti stebetoju šiame posedyje. Jos bus priimtos, jei bent prieš menesį iki posedžio trečdalis susitariančiuju Šaliu neinformuos Generalinio Sekretoriaus, jog jos tam prieštarauja.

4. Nuolatinis Komitetas kviecia Europos Tarybos Generalinis Sekretorius. Jis kviecia pirmąjį posedį per vienerius metus skaičiuojant nuo Konvencijos lsigaliojimo datos. Komitetas renkasi ne reciau kaip kas dveji metai arba jei dauguma susitariančiuju Šaliu nustatyta forma to reikalauja.

5. Susitariančiuju Šaliu dauguma nustato Nuolatinio Komiteto posedžiams rengti reikalinga kvoruma.

6. Su šios Konvencijos nuostatu išlygomis Komitetas sudaro savo vidaus reglamenta.

14 s t r a i p s n i s

1. Nuolatiniam Komitetui pavesta stebeti šios Konvencijos panaudojima. Jis gali:

- nuolat peržiureti šios Konvencijos nuostatas, lskaitant jos priedelius, ir daryti pakeitimus, jeigu jie reikalingi;
- ruošti rekomendacijas susitariančiosioms Šalims del priemoniu šiai Konvencijai vykdyti;
- rekomenduoti budus užtikrinti viešai informacijai apie darbus, atliekamus šios Konvencijos remuose;
- ruošti siulymus Ministru Komitetui del Valstybiu - ne Europos Tarybos nariu prisijungimo prie šios Konvencijos;
- ruošti visus siulymus siekiant padidinti šios Konvencijos veiksminguma, taip pat del sutarciu su Valstybemis, kurios nera Konvencijos susitariančiosios Šalys, sutikti padaryti veiksmingesne rušiu ir rušiu grupiu apsauga.

2. Savo misijai lvykdyti Nuolatinis Komitetas gali savo iniciatyva numatyti ekspertu grupiu posedžius.

15 s t r a i p s n i s

Po kiekvieno posėdžio Nuolatinis Komitetas siuncia Europos Tarybos Ministrų Komitetui pranešima apie savo veiklą ir Konvencijos funkcionavimą.

VII s k y r i u s

Pataisos, pakeitimai

16 s t r a i p s n i s

1. Visi šios Konvencijos straipsniu pakeitimai, pasiūlyti susitariančiuju Šaliu arba Ministrų Komiteto, yra kaupiami pas Europos Tarybos Generalinį Sekretorių ir bent prieš du mėnesius iki Nuolatinio Komiteto posėdžio siunčiami Valstybėms - Europos Tarybos narems, visiems signatarams, visoms susitariančiosioms Šalims, visoms Valstybėms, kviečiamoms pasirašyti šia Konvencija, sutinkamai su 19 straipsnio nuostata, ir visoms Valstybėms, pakviestoms prie jos prisijungti, sutinkamai su 20 straipsnio nuostata.

2. Visi pakeitimai, pasiūlyti sutinkamai su ankstesnio paragrafo nuostata, yra svarstomi Nuolatiniam Komitete, kai:

a. nuo 1 iki 12 straipsniu pakeitimai pateikti pritarus trijų ketvirtadaliu balsu daugumai svarstant susitariančiuju Šaliu pasitarime;

b. nuo 13 iki 24 straipsniu pakeitimai pateikti pritarus trijų ketvirtadaliu balsu daugumai svarstant Ministrų Komitete. Šis tekstas po pritarimo perduodamas susitariančiosioms Šalims jų priėmimui.

3. Visos patartos išgalioja per tris dienas po to, kai visos susitariančiosios Šalys informuoja Generalinį Sekretorių apie jų priėmimą.

4. Šio straipsnio 1, 2a ir 3 paragrafų nuostatos yra taikomos ir priimančioms naujoms šios Konvencijos priedeliams.

17 s t r a i p s n i s

1. Visos šios Konvencijos priedeliu patartos, pasiūlytos susitariančiuju Šaliu arba Ministrų Komiteto, yra perduodamos Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui ir bent prieš du mėnesius iki Nuolatinio Komiteto posėdžio išsiunčiamos Valstybėms – Europos Tarybos narems, visiems signatarams, visoms susitariančiosioms Šalims, visoms Valstybėms, pakviestoms pasirašyti šia Konvencija, sutinkamai su 19 straipsnio nuostata, ir visoms Valstybėms, pakviestoms prisijungti prie jos, sutinkamai su 20 straipsnio nuostata.

2. Visos patartos, pasiūlytos sutinkamai su ankstesnio paragrafo nuostata, yra svarstomos Nuolatiniam Komitete, kuris gali joms pritarti dviejų trečdaliu susitariančiuju Šaliu dauguma. Pritartasis tekstas išsiunčiamas susitariančiosioms Šalims.

3. Pasibaigus trijų mėnesių terminui po to, kai Nuolatinis Komitetas pritarė ir, išskyrus jei trečdalis susitariančiuju Šaliu notifikavo (pranešė) prieštaravimus, visos patartos išgalioja susitariančiuju Šaliu, nepranešusiu apie prieštaravimus, atžvilgiu.

VIII s k y r i u s

Nesutarimų sprendimas

18 s t r a i p s n i s

1. Nuolatinis Komitetas palengvina, kiek reikalinga, tvarka nesutarimams, išskylančioms vykdant Konvenciją, spresti.

2. Visi nesutarimai tarp susitariančiųjų Šalių, susiję su šios Konvencijos interpretavimu arba taikymu, kurie nėra reglamentuoti ankstesnio paragrafo nuostatomis arba derybu kelių tarp nesutariančiųjų šalių, išskyrus jei šios šalys yra susitarusios kitaip, vienos iš jų prašymu nagrinėjamos arbitraže. Kiekviena šalis skiria vieną arbitra ir du arbitrai skiria trečią arbitra. Jei su šio straipsnio 3 paragrafo išlygomis, per tris mėnesius skaičiuojant nuo pareiškimo arbitražui, viena iš šalių nepaskyres savo arbitro, Europos Žmogaus Teisių Teismo Prezidentas veikia kitos šalies prašymu dėl jo skyrimo iš naujo per tris mėnesius. Tokia pati procedūra taikoma ir atveju, kai du arbitrai negali sutarti dėl trečiojo arbitro per tris mėnesius, skaičiuojant nuo pirmųjų dviejų arbitro skyrimo.

3. Atveju, kai nesutarimai kyla tarp dviejų susitariančiųjų Šalių, iš kurių viena yra Valstybė - Europos Ekonominės Bendrijos narė, kita susitariančioji Šalis prašyma arbitražui adresuoja ir šiai Valstybei-narėi, taip pat ir Bendrijai, kurios ji notifikuoja drauge per du mėnesius nuo pareiškimo gavimo, jei Valstybė-narė arba Bendrija, arba Valstybė-narė ir Bendrija drauge sudaro nesutariančią pusę. Stokojant šios notifikacijos anksciau paminetu laiku, Valstybė-narė ir Bendrija pripažįsta, kad yra tik viena ir ta pati šalis, nesutarianti nuostatu taikyme, valdanti arbitražinio teismo proceduras ir sudetl. Tas pats yra, kai Valstybė-narė ir Bendrija sudaro kartu nesutarimą šalių.

4. Arbitražinis teismas nustato savo procedurą reglamentą. Sprendimai priimami balsu dauguma. Jo nuosprendis yra galutinis ir privalomas.

5. Kiekviena nesutariančioji šalis padengia išlaidas arbitrai, kurl ji skiria, ir šalys lygia dalimi padengia trečiojo arbitro išlaidas, taip pat ir kitas arbitražo turtas išlaidas.

IX skyrius

Baigiamosios nuostatos

19 straipsnis

1. Ši Konvencija yra atvira pasirašyti Valstybėms - Europos Tarybos narėms ir šalims - ne narėms, kurios dalyvavo jos parengime, taip pat šalims - Europos Ekonominės Bendrijos narėms. Iki jos Isigaliojimo ji taip pat atvira pasirašyti visoms kitoms valstybėms, Ministru Komiteto pakviestoms ja pasirašyti. Konvencija pateikiama ratifikavimui, priemimui ir aprobavimui. Ratifikavimo, priemimo ir aprobavimo dokumentai deponuojami pas Europos Tarybos Generalinį Sekretorių.

2. Konvencija Igyja galia pirmąją dieną menesio, einancio pasibaigus trijų menesiu laikotarpiui po to, kai penkios valstybės, iš kurių bent keturios - Europos Tarybos narės, bus pareiškusios ju sutikima buti Konvencijos šalimis sutinkamai su ankstesnio paragrafo nuostata.

3. Ji Igyja galia visu Valstybiu signatariu ar Europos Ekonominės Bendrijos požiuriu, kurios veliau pareikš sutikima buti jos šalimis, pirmąją dieną menesio, einancio pasibaigus trijų menesiu laikotarpiui nustacius ratifikavimo, priemimo ir aprobavimo tvarka.

20 straipsnis

1. Isigaliojus šiai Konvencijai, Europos Tarybos Ministru Komitetas gali po konsultaciju su susutariančiosiomis Šalimis kviesti prisijungti prie Konvencijos visas valstybes - ne Bendrijos narės, kurios, pakviestos pasirašyti sutinkamai su 19 straipsnio nuostata, to dar nepadare, ir visas kitas valstybes - ne narės.

2. Kiekvienai prisijungusiai valstybei Konvencija Isigalios pirmąją dieną menesio, einancio pasibaigus trijų menesiu laikotarpiui po to, kai pasirašymo dokumentai bus deponuoti prie Europos Tarybos Generalinio Sekretoriaus.

21 straipsnis

1. Kiekviena Valstybe gali pasirašymo arba ratifikavimo, priemimo, aprobavimo arba prisijungimo dokumentu deponavimo metu nurodyti teritorija, kur galios ši Konvencija.

2. Kiekviena susitariančioji Šalis gali jos ratifikavimo, priemimo, aprobavimo ar prisijungimo dokumentu deponavimo metu arba bet koku kitu metu ateityje praplesti šios Konvencijos naudojimą, Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui adresuotoje deklaracijoje pažymint visas kitas teritorijas ir kuriuos tarptautinius ryšius ji užtikrina arba kuriems ji yra teisni salyginai.

3. Visi pareiškimai, susije su pareiškime deklaruotomis teritorijomis, remiantis ankstesniu paragrafu, gales buti patenkinti Generaliniam Sekretoriui adresuotu pranešimu. Pakeitimai Igis galia pirmąja diena menesio, einancio pasibaigus šešiu menesiu laikotarpiui po to, kai pranešima gavo Generalinis Sekretorius.

22 straipsnis

1. Kiekviena Valstybe gali pasirašydama arba ratifikavimo, priemimo, aprobavimo arba prisijungimo dokumentu deponavimo metu formuluoti viena ar daugiau išlygu, susijusiu su kai kuriomis I - III priedeliuose išvardytomis rušimis, ir/arba del kai kuriu šiu rušiu, kurios pažymetos cia ar išlygose, kai kuriu medžiokles ar kitokio naudojimo budu, nurodytu IV priedelyje. Generalinio pobudžio išlygos nepriimamos.

2. Visos Susitariančiosios Šalys, kurios išplecia šios Konvencijos naudojimą teritorijoje pagal 21 straipsnio 2 paragrafo numatyta deklaravima, gali šioje teritorijoje formuluoti viena ar daugiau išlygu sutinkamai su ankstesnio paragrafo nuostata.

3. Jokios kitos išlygos nepriimamos.

4. Visos susitariančiosios Šalys, kurios pateike išlygas pagal šio straipsnio 1 ir 2 paragrafus, gali jas visas ar dall ju atšaukti Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui adresuotu pareiškimu. Atšaukimas bus priimtas nuo datos, kai pareiškima gaus Generalinis Sekretorius.

23 straipsnis

1. Visos susitariančiosios Šalys gali bet kada denonsuoti šia Konvencija adresuodamos pareiškima Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui.

2. Denonsavimas Isigalioja pirmąja diena menesio, einancio pasibaigus šešiu menesiu laikotarpiui po to, kai Generalinis Sekretorius gavo pareiškima.

24 straipsnis

Europos Tarybos Generalinis Sekretorius praneša Valstybems - Europos Tarybos narems, visoms Valstybems signatarems, Europos Ekonominei Bendrijai - šios Konvencijos signatarei ir visoms susitariančiosioms Šalims:

- a. visus parašus;
- b. visu ratifikavimo, priemimo ir aprobavimo arba prisijungimo dokumentu duomenis;
- c. visas šios Konvencijos Isigaliojimo datas sutinkamai su jos 19 ir 20 straipsniais;
- d. visa sukaupta informacija pagal 13 straipsnio 3 paragrafo nuostata;
- e. visus pranešimus del naudojimosi 15 straipsnio nuostata;
- f. visas pataisas ir visus naujus priedelius, priimtus pagal 16 ir 17 straipsnius, ir datas, kada tos pataisos ir nauji priedeliai Isigalioja;
- g. visus pareiškimus del 21 straipsnio 2 ir 3 paragrafu nuostatu;
- h. visas išlygas, pareikštas pagal 22 straipsnio 1 ir 2 paragrafu nuostatas;
- i. patenkintus išlygu atšaukimus pagal 22 straipsnio 4 paragrafo nuostata;

j. visus pareiškimus, padarytus pagal 23 straipsnio, nuostatas, ir datas, kada denonsavimas Isigalios.

Žemiau pasirašiusieji, tam lgalioti, pasiraše šia Konvencija.

Pasirašyta Berne 1979 m. rugsejo 19 d. prancuzu ir angļu kalba, abiem tekstams turint lygia galia, vienintelis egzempliorius, kuris bus deponuotas Europos Tarybos archyve. Europos Tarybos Generalinis Sekretorius išsius atitinkamai paliudytas kopijas kiekvienai Valstybei - Europos Tarybos narei, kiekvienai Valstybei ir Europos Ekonominei Bendrijai - signatarems, taip pat ir Valstybems, pakviestoms pasirašyti šia Konvencija arba prie jos prisijungti.

EUROPOS LAUKINES GAMTOS IR GAMTINES APLINKOS APSAUGOS KONVENCIJOS PRIEDLIAI *

I P R I E D E L I S Griežtai saugomos floros rušys

Rušies statusas Lietuvoje

OPHIOGLOSSACEAE

Botrychium simplex - Paprastasis varpenis LRK** 0 kat.

ALISMATACEAE

Caldesia parnasifolia - Širdžialape kaldezija LRK 0 kat.

DROSERACEAE

Aldrovanda vesiculosa - Pusletoji aldrune LRK 0 kat.

ORCHIDACEAE

Cypripedium calceolus - Placialape klumpaite LRK 2 kat.

Liparis loeselii- Dvilapis purvuolis LRK 2 kat.

RANUNCULACEAE

Pulsatilla patens - Vejalande šilagele LRK 2 kat.

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga hirculus - Pelkine uolaskėle LRK 1 kat.

TRAPACEAE

Trapa natans - Pluduriuojantysis agaras LRK 0 kat.

* I-III priedeliuose išvardytos tik tos augalu/gyvūnu rūšys, kurios auga/veisiasi Lietuvos Respublikos teritorijoje ir Baltijos jūros šelfe prie šios teritorijos.

** rūšys, Irašytos I Lietuvos raudonąja knyga (nurodant jų kategoriją - apsaugos statusą).

II P R I E D E L I S
Griežtai saugomos faunos rušys

S T U B U R I N I A I

Ž I N D U O L I A I

MICROCHIROPTERA - MAŽIEJI ŠIKŠNOSPARNIAI

Visos rušys, išskyrus

Pipistrellus pipistrellus

Lietuvoje yra:

Myotis dasycneme - Kudrinis peleausis LRK 4 kat.

Myotis daubentoni - Vandeninis peleausis

Myotis brandtii - Branto peleausis LRK 4 kat.

Myotis nattereri - Natererio peleausis

Plecotus auritus - Rudasis ausylis

Barbastella barbastella - Europinis placiaausis LRK 4 kat.

Noctalus noctula - Rudasis nakviša LRK 4 kat.

Pipistrellus nathusii - Natuzijaus šikšniukas

Eptesicus serotinus - Velyvasis šikšnys LRK 4 kat.

Eptesicus nilssoni - Šiaurinis šikšnys LRK 4 kat.

Vesterpilio murinus - Dvispalvis plikšnys LRK 4 kat.

RODENTIA - GRAUŽIKAI

Pteromys volans - Vovere skraiduole

Sicista betulina - Beržine sicista LRK 4 kat.

CARNIVORA - PLEŠRIEJI

Canis lupus - Vilkas

Mustela lutreola - Europine audine LRK 0 kat.

Lutra lutra - Udra LRK 4 kat.

CETACEA - BANGINIAI

Phocaena phocaena - Juros karve

P A U K Š C I A I

GAVIIFORMES - NARINIAI PAUKŠCIAI

Gaviidae - Nariniai

Visos rušys

Lietuvoje yra:

Gavia stellata - Rudakaklis naras

Gavia arctica - Juodakaklis naras LRK 1 kat.

Gavia immer - Ledinis naras

PODICIPEDIFORMES - KRAGINIAI PAUKŠCIAI

Podiceps ruficollis - Mažasis kragas

Podiceps nigricollis - Juodakaklis kragas LRK 2 kat.

Podiceps auritus - Raguotasis kragas

Podiceps griseigena - Rudakaklis kragas LRK 3 kat.

PELECANIFORMES - IRKLAKOJINIAI PAUKŠCIAI

Pelecanidae

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Pelecanus onocrotalus - Rausvasis pelikanas

CICONIIFORMES - GANDRINIAI PAUKŠCIAI

Botaurus stellaris - Didysis baublys LRK 3 kat.

Ixobrychus minutus - Mažasis baublys LRK 4 kat.

Nycticorax nycticorax - Naktikovas

Bulbucus ibis - Ibiškasis garnys

Egretta alba - Baltasis garnys

Egretta garzetta - Mažasis baltasis garnys

Ardea purpurea - Purpurinis garnys

Threskiornithidae - Ibisiniai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Platalea leucorodia - Girnove

Plegadis falcinellus - Rudasis ibisas

Threskiornis aethiopicus - Šventasis ibisas

Ciconidae - Gandriniai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Ciconia ciconia - Baltasais gandrai

Ciconia nigra - Juodasis gandrai LRK 3 kat.

ANSERIFORMES - ŽASINIAI PAUKŠCIAI

Branta leucopsis - Baltaskruoste bernikle

Rufibrenta ruficollis - Rudakakle bernikle

Anser erythropus - Mažoji žasis

Cygnus cygnus - Gulbe giesmininke

Cygnus bewieckii - Mažoji gulbe

Tadorna tadorna - Urvine antis LRK 4 kat.

Somateria spectabilis - Skiauteretoji gaga

Polysticta stelleri - Sibirine gaga

Mergus albellus - Mažasis danciasnapis

FALCONIFORMES - PLEŠRIEJI PAUKŠCIAI

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Pandion haliaetus - Žuvininkas LRK 3 kat.

Pernis apivorus - Vapsvaedis LRK 3 kat.

Milvus nigrans - Juodasis peslys LRK 2 kat.

Milvus milvus - Rudasis peslys LRK 1 kat.

Circus aeruginosus - Nendrine linge

Circus cyaneus - Javine linge

Circus macrourus - Stepine linge

Circus pygargus - Pievine linge LRK 3 kat.

Accipiter gentilis - Vištvanagis

Accipiter nisus - Paukštvanagis

Buteo buteo - Paprastasis suopis
Buteo lagopus - Tubuotasis suopis
Circaetus gallicus - Gyvatedis LRK 0 kat.
Aquila pomarina - Erelis reksnys LRK 3 kat.
Aquila clanga - Didysis erelis reksnysLRK 0 kat.
Aquila chrysaetos - Kilnasis erelis LRK 0 kat.
Haliaetus albicilla - Jurinis erelis LRK 1 kat.
Gyps fulvus - Palšasis grifas
Falco peregrinus - Sakalas keleivis LRK 0 kat.
Falco rusticolus - Medžioklinis sakalas
Falco subbuteo - Sketsakalis
Falco columbarius - Startsakalis LRK 1 kat.
Falco vespertinus - Raudonkojis sakalas
Falco tinnunculus - Pelesakalis LRK 4 kat.

GRUIFORMES - GERVINIAI PAUKŠCIAI

Gruidae - Gerviniai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Grus grus - Gerve LRK 3 kat.

Rallidae - Višteliniai

Porzana porzana - Švygžda LRK 3 kat.

Porzana parva - Plovine vištele LRK 4 kat.

Crex crex - Griežle LRK 4 kat.

Otididae - Eininiai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Otis tarda - Didysis einis

CHARADRIIFORMES - SEJIKINIAI PAUKŠCIAI

Burhinidae - Storkulniniai

Burhinus oedicephalus - Storkulnis

Charadriidae - Sejikiniai

Charadrius dubius - Upinis kirlikas

Charadrius hiaticula - Jurinis kirlikas

Arenaria interpres - Akmene

Recurvirostridae - Avocetiniai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Recurvirostra avocetta - Avocete

Scolopacidae - Tilvikiniai

Tringa ochropus - Brastinis tilvikas

Tringa glareola - Tikutis LRK 2 kat.

Actitis hypoleucos - Krantinis tilvikas

Calidris minuta - Mažasis begikas

Calidris temminckii - Teminko begikas

Calidris ferruginea - Riestasnapis begikas

Calidris alpina - Juodkrutis begikas LRK 1 kat.

Calidris maritima - Jurinis begikas

Calidris alba - Smiltinukas

Gallinago media - Stulgys LRK 1 kat.
Laridae - Kiriniai
Larus minutus - Mažasis kiras
Chlidonias niger - Juodoji žuvedra
Chlidonias leucopterus - Baltasparne žuvedra
Chlidonias hybrida - Baltaskruoste žuvedra
Hydroprogne caspia - Plešrioji žuvedra
Sterna sandvicensis - Margasnape žuvedra
Sterna paradisaea - Poliarine žuvedra
Sterna hirundo - Upine žuvedra
Sterna albifrons - Mažoji žuvedra LRK 3 kat.

COLUMBIFORMES - KARVELINIAI PAUKŠCIAI

Pteroclididae - Smiltvištiniai
Visos rūšys
Lietuvoje yra:
Syrrhaptes paradoxus - Stepinė vištele

STRIGIFORMES - PELEDINIAI PAUKŠCIAI

Visos rūšys
Lietuvoje yra:
Nyctea scandiaca - Baltoji peleda
Bubo bubo - Didysis apuokas LRK 1 kat.
Asio otus - Mažasis apuokas
Asio flammeus - Balinė peleda LRK 4 kat.
Aegolius funereus - Lutute LRK 3 kat.
Athene noctula - Peledike LRK 4 kat.
Glaucidium passerinum - Žvirblinė peleda LRK 4 kat.
Surnia ulula - Raiboji peleda
Strix uralensis - Uralinė peleda
Strix aluco - Naminė peleda
Strix nebulosa - Laplandinė peleda
Tyto alba - Liepsnotoji peleda LRK 3 kat.

CAPRIMULGIFORMES - LELINIAI PAUKŠCIAI

Caprimulgidae - Leliniai
Visos rūšys
Lietuvoje yra:
Caprimulgus europaeus - Lelys

CORACIIFORMES - ŽALVARNINIAI PAUKŠCIAI

Coraciidae - Žalvarniniai
Coracias garrulus - Žalvarnis LRK 2 kat.
Alcedinidae - Tulžiniai
Alcedo atthis - Tulžys LRK 3 kat.
Meropidae - Bitininkiniai
Merops apiaster - Bitininkas
Upupidae - Kukutiniai
Upupa epops - Kukutis LRK 2 kat.

PICIFORMES - GENINIAI PAUKŠCIAI

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Jynx torquilla - Gražiagalvė

Picus viridis - Žalioji meleta LRK 3 kat.

Picus canus - Pilkoji meleta LRK 2 kat.

Dryocopus martius - Juodoji meleta

Dendrocopos major - Didysis genys

Dendrocopos medius - Vidutinis genys

Dendrocopos leucotos - Baltnugaris genys LRK 4 kat.

Dendrocopos minor - Mažasis genys

Picoides tridactylus - Tripirštis genys LRK 1 kat.

PASSERIFORMES - ŽVIRBLINIAI PAUKŠCIAI

Hirundinidae - Kregždiniai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Riparia riparia - Urvinė kregždė

Hirundo rustica - Šelmeninė kregždė

Delichon urbica - Langinė kregždė

Alaudidae - Vieversiniai

Eremophila alpestris - Raguotasis vieversys

Motacillidae - Kieliniai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Anthus campestris - Dirvoninis kalviukas LRK 4 kat.

Anthus trivialis - Miškinis kalviukas

Anthus pratensis - Pievinis kalviukas

Anthus spinoletta - Vandeninis kalviukas

Motacilla flava - Geltonoji kiele

Motacilla citreola - Geltongalvė kiele

Motacilla cinerea - Kalninė kiele

Motacilla alba - Baltoji kiele

Laniidae - Medšarkiniai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Lanius collurio - Paprastoji medšarke

Lanius minor - Juodakaktė medšarke LRK 4 kat.

Lanius excubitor - Plešrioji medšarke LRK 3 kat.

Bombycillidae - Svirbeliniai

Bombycilla garrulus - Svirbelis

Cinclidae - Vandeniniai strazdai

Cinclus cinclus - Vandeninis strazdas

Troglodytidae - Karetaitiniai

Troglodytes troglodytes - Karetaitė

Prunellidae - Eršketžvirbliniai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Prunella modularis - Eršketžvirblis

Sylvidae - Devynbalsiniai

Visos rušys

Lietuvoje yra:

Locustella luscinioides - Nendrinis žiogelis
Locustella fluviatilis - Upinis žiogelis
Locustella naevia - Margasis žiogelis
Acrocephalus paludicola - Meldine nendrinuke LRK 4 kat.
Acrocephalus schoenobaenus - Ežerine nendrinuke
Acrocephalus dumetorum - Sodine nendrinuke
Acrocephalus palustris - Karkline nendrinuke
Acrocephalus scirpaceus - Mažoji krakšle
Acrocephalus arundinaceus - Didžioji krakšle
Hippolais icterina - Tošinuke
Sylvia nisoria - Raiboji devynbalse
Sylvia atricapilla - Juodgalve devynbalse
Sylvia borin - Sodine devynbalse
Sylvia communis - Rudoji devynbalse
Sylvia curruca - Pilkoji devynbalse
Phylloscopus trochilus - Ankstyvoji pecialinda
Phylloscopus collybita - Pilkoji pecialinda
Phylloscopus sibilatrix - Žalioji pecialinda
Phylloscopus trochiloides - Šiaurine pecialinda
Phylloscopus inornatus - Geltonbruve pecialinda
Phylloscopus proregulus - Nykštukine pecialinda
Regulidae - Nykštukiniai

Visos rušys

Lietuvoje yra:

Regulus regulus - Nykštukas
Regulus ignicapillus - Baltbruvis nykštukas
Muscicapidae - Musinukiniai

Visos rušys

Lietuvoje yra:

Ficedula hypoleuca - Margasparne musinuke
Ficedula albicollis - Baltakakle musinuke
Ficedula parva - Mažoji musinuke
Muscicapa striata - Pilkoji musinuke
Turdidae - Strazdiniai
Saxicola rubetra - Kiauliuke
Saxicola torquata - Juodgalve kiauliuke
Oenanthe oenanthe - Kultupys
Phoenicurus phoenicurus - Paprastoji raudonuodege
Phoenicurus ochruros - Dumine raudouodege
Erithacus rubecula - Liepsnele
Luscinia luscinia - Lakštingala
Luscinia svecica - Melyngurkle LRK 4 kat.
Turdus torquatus - Baltagurklis strazdas
Paridae - Zyliniai

Visos rušys

Lietuvoje yra:

Remiz pendulinus - Remeza
Parus palustris - Pilkoji zyle

Parus montanus - Šiaurine pilkoji zyle
Parus cristatus - Kuoduotoji zyle
Parus ater - Juodoji zyle
Parus cyanus - Žydroji zyle
Parus caeruleus - Melynoji zyle
Parus major - Didžioji zyle
Sittidae - Bukutiniai
Visos rušys
Lietuvoje yra:
Sitta europaea - Bukutis
Certhiidae - Liputiniai
Visos rušys
Lietuvoje yra:
Certhia familiaris - Liputis
Fringillidae - Kikiliniai
Serinus serinus - Svilikelis
Carduelis carduelis - Dagilis
Acanthis cannabina - Civylis
Acanthis flammea - Cimciakas
Acanthis hornemanni - Poliarinis cimciakas
Carpodacus erythrinus - Raudongalve sniegena
Pinicola enucleator - Pušine sniegena
Loxia pytyopsittacus - Pušinis kryžiasnapis
Loxia curvirostra - Eglinis kryžiasnapis
Loxia leucoptera - Margaspalvis kryžiasnapis
Coccothraustes coccothraustes - Svilikas
Emberizidae - Startiniai
Emberiza citrinella - Geltonoji starta
Emberiza schoeniclus - Nendrine starta
Calcarius lapponicus - Pentinuotoji starta
Plectrophenax nivalis - Sniegstarte
Sturnidae - Varneniniai
Sturnus roseus - Rožinis varnenas
Oriolidae - Volunginiai
Oriolus oriolus - Volunge
Corvidae - Varniniai
Nucifraga caryocatactes - Riešutine

R O P L I A I

TESTUDINES - VEŽLIAI

Emys orbicularis - Balinis vežlys LRK 1 kat.

SAURIA - ŽVYNAROPLIAI

Lacerta agilis - Vikrusis driežas

Coronella austriaca - Lygusis žaltys LRK 1 kat.

V A R L I A G Y V I A I

CAUDATA - UODEGUOTIEJI VARLIAGYVIAI

Triturus cristatus - Skiauteretasis tritonas LRK 4 kat.

ANURA - BEUODEGIAI VARLIAGYVIAI

Bombina bombina - Kumute LRK 4 kat.

Pelobates fuscus - Cesnake

Bufo calamita - Nendrine rupuže LRK 5 kat.

Bufo viridis - Žalioji rupuže

Rana arvalis - Smailiasnuke varle

Hyla arborea - Medvarle

BESTUBURIAI

VABZDŽIAI

COLEOPTERA - VABALAI

Osmoderma eremita - Niuraspalvis auksavabalis LRK 2 kat.

Cerambyx cerdo - Didysis ažuolinis usuotis LRK 1 kat.

LEPIDOPTERA - DRUGIAI

Parnassius mnemosyne - Juodasis apolonas LRK 5 kat.

Euphydryas aurinia - Auksuotoji šaškyte

Coenonympha hero - Rudaakis satyriukas

Lopinga achine - Akiuotasis satyras

Maculinea arion - Juodataškis melsvys

Maculinea teleius - Kraujalakinis melsvys LRK 2 kat.

III P R I E D E L I S Globojamos faunos rušys

S T U B U R I N I A I

INSECTIVORA - VABZDŽIAEDŽIAI

Soricidae - Kirstukiniai

Visos rušys

Lietuvoje yra:

Sorex araneus - Paprastasis kirstukas

Sorex minutulus - Kirstukas nykštukas

Neomys fodiens - Vandeningis kirstukas

MICROCHIROPTERA - MAŽIEJI ŠIKŠNOSPARNIAI

Pipistrellus pipistrellus - Šikšniukas nykštukas

DUPLICIDENTATA - KIŠKIAŽVERIAI

Lepus europaeus - Pilkasis kiškis

Lepus timidus - Baltasis kiškis LRK 3 kat.

RODENTIA - GRAUŽIKAI

Sciurus vulgaris - Paprastoji vovere

Gliridae - Miegapeliniai

Visos rušys

Lietuvoje yra:

Muscardinus avellanarius - Lazdynine miegapele

Eliomys quercinus - Ažuoline miegapele LRK 4 kat.

Dryomys nitedula - Miškine miegapele LRK 4 kat.

Glis glis - Didžioji miegapele LRK 1 kat.

Castoridae - Bebriniai

Castor fiber - Upinis bebras

Microtidae - Peleniniai

Microtus oeconomus - Pelkinis pelenas

CETACEA - BANGINIAI

Visos rušys

Lietuvoje yra:

Delphinapterus leucas - Baltijinis banginis

CARNIVORA - PLEŠRIEJI

Martes martes - Miškine kiaune

Martes foina - Akmenine kiaune

Mustela erminea - Šermuonelis

Mustela nivalis - Žebenkštis

Mustela putorius - Juodasis šeškas

Meles meles - Barsukas

Lynx lynx - Lušis

Phoca hispida - Žieduotasis ruonis

Phoca vitulina - Paprastasis ruonis

Halichoerus grypus - Ilgasnukis ruonis LRK 1 kat.

ARCTIODACTYLA - PORAKANOPIAI

Cervidae - Elniniai

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Cervus elaphus - Taurusis elnias

Cervus dama - Danielius

Cervus nippon - Demetasis elnias

Capreolus capreolus - Stirna

Alces alces - Briedis

Bovidae - Dykaraginiai

Ovis ammon musimon - Muflonas Iveistas

PAUKŠCIAI

Visos rūšys, nelrašytos I II priedell, išskyrus:

Larus marinus - Balnotasis kiras

Larus fuscus - Silkinis kiras

Larus argentatus - Sidabrinis kiras

Columba palumbus - Keršulis

Passer domesticus - Naminis žvirblis

Sturdus vulgaris - Varnenas

Garrulus glandarius - Kekštas

Pica pica - Šarka

Corvus monedula - Kuosa

Corvus frugilegus - Kovas

Corvus cornix - Varna

ROPLIAI

Visos rūšys, nelrašytos I II priedell

VARLIAGYVIAI

Visos rūšys, nelrašytos I II priedell

ŽUVYS

PETROMYSONIFORMES - NEGINES

Petromyson marinus - Jurine nege

Lampetra fluviatilis - Upine nege

Lampetra planeri - Mažoji nege

ACIPENSERIFORMES - ERŠKETŽUVES

Acipenser sturio - Sturys LRK 0 kat.

Acipenser ruthenus - Sterle

CLUPEIFORMES - SILKIAŽUVES

Alosa alosa - Alse

SALMONIFORMES - LAŠIŠAŽUVES

Coregonidae - Sykines

Visos rūšys

Lietuvoje yra:

Coregonus lavaretus - Sykas

Coregonus lavaretus holsatus - Plateliu sykas LRK 3 kat.
Coregonus nasus - Cyras Iveistas
Coregonus albula - Seliava
Coregonus peled - Pelede Iveista
Coregonus muksun - Muksunas Iveistas
Thymallidae - Kiršlines
Thymallus thymallus - Kiršlys
Salmonidae - Lašišines
Salmo salar - Lašiša LRK 4 kat.
/ši Konvencija netaikoma lašišoms jurose/

CYPRINIFORMES - KARPŽUVES

Aspius aspius - Salatis
Leucaspis delineatus - Saulažuve
Chondrostoma nasus - Skersnukis
Alburnoides bipunctatus - Srovine aukšle
Abramis ballerus - Sparis LRK 0 kat.
Pelecus cultratus - Ožka
Rhodeus sericeus - Kartuole
Cobitis taenia - Kirtiklis
Misgurnus fossilis - Vijunas

SILURIFORMES - ŠAMAŽUVES

Silurus glanis - Šamas

PERCIFORMES - EŠERŽUVES

Pomatoshistus minutus - Smelinis grundalas
Pomatoshistus microps - Papludimiu grundalas

BESTUBURIAI

VABZDŽIAI

Lucanus cervus - Elniavabalis LRK 1 kat.

VEŽIAGYVIAI

Astacus astacus - Placiažnyplis vežys

MOLIUSKAI

Helix pomatia - Vynuogine sraige
Margaritifera margaritifera - Gelavandene perluote LRK 0 kat.

DELES

Hirudo medicinalis - Medicinine dele LRK 2 kat.

IV P R I E D E L I S

Draudžiami medžiokles ir kitokio naudojimo būdai ir priemonės

Ž i n d u o l i a i:

Kilpos.

Masalui naudojami gyvi apakinti ar suluošinti gyvūnai.

Magnetofonai.

Skirti užmušti elektros aparatai.

Dirbtiniai šviesos šaltiniai.

Veidrodžiai ir kiti akinantys daiktai.

Taikiniu apšvietimo priemonės.

Taikikliai, turintys vaizdo keitiklį arba elektroninį vaizdo padidintoją

šaudant naktį.

Sprogmenys *.

Tinklai **.

Spastai-žabangos.

Užnuodytos arba imobilizuotos žuvys ir jaukai.

Dujos ir dumai.

Pusautomaciai ir automatiniai ginklai, kurių apkaboje telpa daugiau kaip du šoviniai.

Aviacija.

Automobiliu transporto priemonės.

* išskyrus banginiu medžiokle.

** naudojimas masiniam ir neselektyviam gaudymui.

P a u k š c i a i:

Kilpos*.

Klijai.

Meškeriu kabliukai.

Masalui naudojami gyvi apakinti ar suluošinti paukščiai.

Magnetofonai.

Skirti užmušti elektros aparatai.

Dirbtinės šviesos šaltiniai.

Veidrodžiai ir kiti akinantys daiktai.

Taikiniu apšvietimo priemonės.

Taikikliai, turintys vaizdo keitiklį arba elektroninį vaizdo padidintoją šaudant naktį.

Sprogmenys.

Tinklai.

Spastai-žabangos.

Užnuodytos ar imobilizuotos žuvys ir jaukai.

Pusautomaciai ir automatiniai ginklai, kurių apkaboje telpa daugiau kaip du šoviniai.

Aviacija.

Automobiliu transporto priemonės.

* išskyrus šiaures kurapką aukščiau 580 ŠP.